

美國聯邦隱私權法修正案強調學生資訊分享與保護

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

由美國聯邦教育部於 4 月提出修正的家庭教育權利與隱私法 (Family Educational Rights and Privacy Act) 案，可望於今年夏天開始實施。新法將史無前例的結合州和學區的學生資訊系統，提供分享資訊的指導方針，並要求保護資訊。在這個縱向結合資訊的新系統下，高中和大學將可以交換學生資訊，追蹤個別學生進步的情況。

家庭教育權利與隱私法是聯邦法令，1974 年即已存在，凡有聯邦補助之各校皆要遵守。該法主要在保護學生個人成績隱私，非經家長及學生個人(18 歲以上或就讀高教者)書面同意，不得將學生個人成績透露給他人。該法也規定不得在公告欄公布學生成績，學生也有權查看其推薦信(雖多會被要求放棄此權利)。

在「美國復甦與再投資法」(American Recovery and Reinvestment Act) 的規定和補助下，各州必須在 9 月 30 日前完成學生縱向資料系統的建置，將個別學生從幼稚園到大學的學習資料都納入其中。這個資料庫將能讓教育研究者和工作者獲取學生學習的相關資訊，知道什麼教學方法比較有效，學習的問題又在哪裡。各州可使用這些學生成績資料檢討及教育成效，聯邦也可使用此資料庫了解納稅人的前使用績效。但就在此資料庫即將完成之際，早已生效之家庭教育權利與隱私法卻限制這些學生資料庫之使用。聯邦教育部爰提出修正案，在確保學生個人成績資訊不外洩之原則下允許各州學區及學校行政人員資料庫的使用。教育部表示此修正案之目地在評估各州對聯邦教育經費使用之效益。

該法修訂後，這些資料庫才能真正使用。家庭教育權利與隱私法在學生資料庫建置之前就已存在，有許多規定不合時宜，導致使用者綁手綁腳，將使辛苦建立之資料庫只是好看。修訂後的新法將針對這些資料庫的使用問題加以解決，讓掌握學生成績進步情形評估教育施政，尋求合適措施，提升教育成效。

在開放學生資料使用之同時，教育部也加強保護學生成績隱私之措施。雖然目前的法律已要求州政府和學區人員保護資料，卻無對研究員、約聘人員和其他資料使用者的安全規定。新法將改正這些缺失，讓資訊的保護更加嚴密。教育部之修正草案有處罰條款，對違法使用者教育部得撤銷補助，也可禁止使

用權五年。教育部設有主管隱私權之官員，在教育部教育統計中心內也設隱私技術協助中心(Privacy Technical Assistance Center)，專責資料安全及隱私保護之各項訓練協助事宜。

資料提供時間：2011. 5 10

譯稿人：張曉菁

資料來源：

1. “Proposed Rules Guide States on Managing Student Privacy”, April 29, 2011, Education Week.
2. “US Education Department launches initiative to safeguard student privacy”, April 7, 201, US Department of Education website

